

ORIGINAL INSTRUCTIONS

- according to Directives 2006/42/EC, Annex I 1.7.4.1

PUMA 130

PUMA 145

PUMA 160

Tractors

OPERATOR'S MANUAL

Part Number 84411269

1st edition English

March 2011



Contents

1 GENERAL INFORMATION

CE DECLARATION OF CONFORMITY	1-1
METRIC AND IMPERIAL UNITS ABBREVIATIONS	1-3
TO THE OWNER	1-5
PRODUCT IDENTIFICATION	1-7
ENGINE IDENTIFICATION	1-8
DRIVELINE IDENTIFICATION	1-9
CAB IDENTIFICATION	1-10
PRODUCT IDENTIFICATION PLATE	1-10
ECOLOGY AND THE ENVIRONMENT	1-11
NOISE LEVEL	1-12
PROGRAMMING TRACTOR FUNCTIONS	1-12
BEFORE OPERATING THE TRACTOR	1-13
INTERNATIONAL SYMBOLS	1-14
VIBRATION LEVEL INFORMATION SHEET	1-15
MACHINE STABILITY	1-16
INSTRUCTOR'S SEAT	1-20
SELECTIVE CATALYTIC REDUCTION (SCR) SYSTEM	1-21

2 SAFETY INFORMATION

SAFETY DECALS	2-1
SAFETY PRECAUTIONS	2-9
BEFORE DRIVING THE TRACTOR	2-10
DRIVING THE TRACTOR	2-11
OPERATING THE TRACTOR	2-12
OPERATING THE P.T.O.	2-14
OPERATING THE EXTERNAL CONTROLS	2-14
SERVICING THE TRACTOR	2-15
DIESEL FUEL	2-17
PREVENTION OF FIRE OR EXPLOSION	2-18
FIRE EXTINGUISHER	2-19
PROTECTION OFFERED BY THE TRACTOR	2-20
INTENDED USE STATEMENT	2-23

3 CONTROLS/INSTRUMENTS

ACCESS TO OPERATOR'S PLATFORM

INTRODUCTION	3-1
CAB AIR FILTERS	3-5
IN CAB STORAGE (where fitted)	3-6
CABLE AND WIRING ROUTING	3-7
MOBILE TELEPHONE USAGE	3-7
IMPLEMENT MONITOR INSTALLATION	3-8
CAB AIR PRESSURISATION MONITOR (where fitted)	3-8

OPERATOR'S SEAT

AIR SUSPENSION SEAT DELUXE	3-10
SEAT BELT	3-15

INSTRUCTOR'S SEAT

INSTRUCTIONAL SEAT (where fitted).....	3-16
--	------

FORWARD CONTROLS

KEY- START SWITCH	3-17
HAZARD WARNING LIGHT SWITCH.....	3-17
LIGHT-/ TURN LEVER	3-18
FOLLOW ME HOME LIGHTS.....	3-18
WINDSHIELD WIPER AND WASHER CONTROLS	3-19
ELECTRONIC PARK BRAKE	3-20
CLUTCH/ INCHING PEDAL.....	3-24
FOOT BRAKES	3-24
EXHAUST BRAKE (where fitted).....	3-25
STEERING COLUMN	3-26

LEFT-HAND SIDE CONTROLS

HANDBRAKE.....	3-27
----------------	------

RIGHT-HAND SIDE CONTROLS

INTEGRATED CONTROL PANEL	3-28
--------------------------------	------

REARWARD CONTROLS

SWITCH PANEL C- PILLAR.....	3-29
HYDRAULIC MASTER SWITCH.....	3-30
HEATED SCREENS (where fitted)	3-31
FAST STEERING SYSTEM (where fitted)	3-32
BATTERY ISOLATOR SWITCH	3-34
CLIMATE CONTROLS	3-35
MANUAL TEMPERATURE CONTROL	3-36
AUTOMATIC TEMPERATURE CONTROL (ATC).....	3-37

OVERHEAD CONTROLS

SWITCH PANEL WORKLIGHTS.....	3-39
RADIO/CASSETTE/CD PLAYER (where fitted).....	3-39
INTERIOR LIGHT	3-40

INSTRUMENT CLUSTER

INTEGRATED CONTROL UNIT.....	3-41
GAUGES	3-41
INDICATOR AND WARNING LIGHTS	3-42
DISPLAYS	3-45
TRANSMISSION DISPLAY.....	3-45
KEYPAD BASIC	3-48
KEYPAD ENHANCED	3-49
SELECTING OR CHANGING THE DISPLAY SETTINGS	3-51
ADJUST MENU	3-52
CONFIGURE MENU	3-54
PERFORMANCE MONITOR.....	3-58
ARMREST COLOUR DISPLAY	3-62
POP- UP SCREENS ON COLOUR DISPLAY.....	3-64
PERFORMANCE MONITOR ON COLOUR DISPLAY	3-70
PROGRAMMING THE DISPLAYS	3-73
ALARM FUNCTIONS.....	3-76

ACCESSING STORED ERROR CODES	3-78
WARNING AND ADVISORY SYMBOLS	3-79

4 OPERATING INSTRUCTIONS

COMMISSIONING THE UNIT

TRACTOR REFUELLING	4-1
--------------------------	-----

STARTING THE UNIT

STARTING THE ENGINE	4-3
GRID HEATER COLD START AID (where fitted)	4-4
FUEL HEATER (where fitted)	4-4
COOLANT IMMERSION HEATER (where fitted)	4-4
TRANSMISSION OIL HEATER (where fitted)	4-6
BOOSTING THE BATTERY	4-7

STOPPING THE UNIT

STOPPING THE ENGINE	4-8
AUTOMATIC ENGINE SHUTDOWN	4-8
AUTOMATIC ENGINE SHUTDOWN WITH ENHANCED KEYPAD (where fitted)	4-9

MOVING THE UNIT

OPERATING IN COLD TEMPERATURES	4-10
REVERSIBLE ENGINE FAN	4-10

5 TRANSPORT OPERATIONS

PREPARING FOR ROAD TRANSPORT

CARRYING THE TRACTOR ON A TRANSPORTER	5-1
SECURE THE HIGH VISIBILITY ROOF PANEL	5-1

RECOVERY TRANSPORT

TOWING THE TRACTOR	5-2
--------------------------	-----

6 WORKING OPERATIONS

GENERAL INFORMATION

VARIABLE ENGINE POWER MANAGEMENT	6-1
CONSTANT ENGINE SPEED	6-3
DIFFERENTIAL LOCK	6-6
FOUR WHEEL DRIVE	6-8
FRONT AXLE SUSPENSION (where fitted)	6-10
AUTOMATED HEADLAND FUNCTIONS	6-11
QUICK GUIDE	6-11
RECORDING AND RE-PLAYING	6-13
EXPLANATION OF SYMBOLS	6-16
RECORDING A SEQUENCE	6-17
RE-PLAYING A SEQUENCE	6-22

DELETING A SEQUENCE	6-26
---------------------------	------

TRANSMISSION

FOOT THROTTLE PEDAL	6-27
HAND THROTTLE	6-27
SHUTTLE LEVER	6-28
SEMI POWERSHIFT TRANSMISSION	6-30
TRANSMISSION OPERATION.....	6-30
SPEED MATCHING	6-30
POWERSHIFT CONTROL LEVER.....	6-31
DRIVING THE TRACTOR.....	6-33
AUTO SHIFT FUNCTION	6-35
AUTO SHIFTING IN FIELD MODE.....	6-36
AUTO SHIFTING IN ROAD MODE	6-37
START OFF GEAR	6-38
CHANGING THE GEAR SPAN.....	6-40
CHANGING GEAR SHIFT THRESHOLD	6-42
CHANGING THE FIELD MODE AUTO SHIFT POINT	6-43
PROGRAMMING REVERSE GEAR RATIOS	6-45
SETTING THE SHARP SHUTTLE FUNCTION	6-47
CREEPER GEARS (where fitted)	6-48
FULL POWERSHIFT TRANSMISSION	6-49
TRANSMISSION OPERATION.....	6-49
SPEED MATCHING	6-49
POWERSHIFT CONTROL LEVER.....	6-50
DRIVING THE TRACTOR.....	6-51
AUTO SHIFT FUNCTION	6-53
AUTO SHIFTING IN FIELD MODE.....	6-54
AUTO SHIFTING IN ROAD MODE	6-55
AUTO SHIFTING AND 'GO TO' MODES	6-56
CHANGING THE GEAR SPAN.....	6-57
STANDBY IN FIELD AND ROAD MODE.....	6-58
PROGRAMMING REVERSE GEAR RATIOS	6-59
CREEPER GEARS (where fitted)	6-61
ERROR CODES.....	6-62

REAR POWER TAKE-OFF

P.T.O. OPERATING PRECAUTIONS.....	6-63
CHANGING THE P.T.O. OUTPUT SHAFT	6-63
ATTACHING P.T.O. DRIVEN EQUIPMENT	6-64
P.T.O. OPERATION.....	6-65
THREE-SPEED P.T.O. SYSTEM.....	6-70
GROUND DRIVE P.T.O. (where fitted)	6-71
EXTERNAL P.T.O. CONTROLS.....	6-72
AUTO P.T.O. OPERATION	6-74

FRONT POWER TAKE OFF

P.T.O. OPERATION.....	6-77
AUTO P.T.O. OPERATION	6-79

REAR HITCH

ELECTRONIC DRAFT CONTROL	6-81
SETTINGS AND DISPLAY	6-85
ELECTRONIC DRAFT CONTROL OPERATION	6-87

EXTERNAL HITCH CONTROLS	6-93
-------------------------------	------

FRONT HITCH

SETTINGS AND ADJUSTMENTS	6-95
HITCH OPERATION	6-98
AUXILIARY FRONT COUPLERS (where fitted).....	6-103
EXTERNAL HITCH CONTROLS	6-105

HYDRAULIC REMOTE CONTROL VALVES

REMOTE CONTROL VALVES	6-106
OPERATING WITH REMOTE VALVES	6-108
CONNECTING REMOTE CYLINDERS	6-112
HYDRAULIC OIL LEVEL WHEN USING REMOTE HYDRAULIC EQUIPMENT	6-114

ELECTRO-HYDRAULIC REMOTE CONTROL VALVES (where fitted)

REMOTE CONTROL VALVES	6-116
SETTINGS AND ADJUSTMENTS	6-123
SETTING THE REMOTE VALVE PRIORITY.....	6-129
CREATING TIMER PROGRAMMES.....	6-131
CONNECTING REMOTE CYLINDERS	6-138
OPERATING WITH REMOTE VALVES	6-140
JOYSTICK OPERATION WITH A FRONT LOADER.....	6-142
MID MOUNT REMOTE VALVES	6-144
EXTERNAL EHR CONTROLS	6-146
HYDRAULIC OIL LEVEL WHEN USING REMOTE HYDRAULIC EQUIPMENT	6-147

HYDRAULIC POWER BEYOND PORT

HYDRAULIC POWER BEYOND FOR EXTERNAL SERVICES	6-149
--	-------

THREE POINT HITCH

ATTACHING THREE-POINT HITCH EQUIPMENT	6-152
LIFT ROD ADJUSTMENT	6-154
TOP LINK ADJUSTMENT	6-156
FLEXIBLE LINK END ADJUSTMENT	6-157
QUICK HITCH	6-158
LINKAGE STABILISER ADJUSTMENT	6-160

DRAWBARS AND TOWING ATTACHMENTS

DRAWBARS AND TOWING ATTACHMENTS	6-163
SWINGING DRAWBARS.....	6-166
AUTOMATIC PICK-UP HITCH	6-169
REAR TOW HITCH.....	6-171

TRAILER BRAKING SYSTEMS

AIR-OPERATED TRAILER BRAKES	6-177
AIR-OPERATED TRAILER BRAKES (Italy only).....	6-180
TRAILER BRAKE BIAS CONTROL	6-181
AUXILIARY AIR SUPPLY CONNECTOR (where fitted).....	6-181
HYDRAULIC TRAILER BRAKES	6-182
HYDRAULIC TRAILER BRAKES (Italy only).....	6-183

WHEEL TRACK ADJUSTMENT

FRONT WHEEL TRACK ADJUSTMENT	6-184
FRONT WHEEL ALIGNMENT	6-187
STEERING STOPS	6-188
FRONT AXLE OSCILLATION STOPS	6-188
FRONT FENDER.....	6-189
REAR WHEEL TRACK ADJUSTMENT	6-191
FLANGE TYPE AXLE (where fitted)	6-191
BAR TYPE AXLE (where fitted)	6-194

BALLASTING AND TYRES

BALLASTING AND TYRES	6-198
IRON WEIGHTS (where fitted)	6-201
LIQUID BALLAST	6-204
TYRE INFLATION	6-206
TYRE PRESSURES AND PERMISSIBLE LOADS	6-207

AUXILIARY POWER CONNECTIONS

DIAGNOSTIC SOCKET	6-209
TRAILER SOCKET ELECTRICAL	6-209
ELECTRICAL POWER CONNECTORS	6-210
INTERNAL POWER CONNECTORS	6-210
EXTERNAL POWER CONNECTORS	6-212

7 MAINTENANCE

GENERAL INFORMATION

INTRODUCTION	7-1
FUEL REQUIREMENT	7-2
BIODIESEL FUEL	7-4
ENGINE OIL CHANGE	7-5
PROTECTIVE DEVICES	7-6
LUBRICANTS AND COOLANTS Lubrications and Coolants	7-8
General specification	7-10
CAPACITIES	7-11

MAINTENANCE CHART

Maintenance Chart	7-12
-------------------------	------

WHEN THE WARNING LAMP LIGHTS

CHANGE THE ENGINE AIR CLEANER OUTER ELEMENT	7-14
DRAIN FUEL SYSTEM WATER SEPARATOR.....	7-15
CHECK BRAKE FLUID LEVEL.....	7-16

EVERY 10 HOURS OR EACH DAY

CHECK ENGINE COOLANT LEVEL	7-17
CHECK ENGINE OIL LEVEL.....	7-18
CHECK REMOTE CONTROL VALVE DRAIN BOTTLES	7-18
CHECK WINDSCREEN WASHER RESERVOIR	7-19

DRAIN AIR RESERVOIR ON AIR OPERATED TRAILER BRAKE	7-19
---	------

FIRST 50 HOURS

SERVICE OPERATIONS.....	7-20
-------------------------	------

EVERY 50 HOURS

CLEAN THE CAB AIR FILTER.....	7-21
CLEAN THE COOLER SECTION.....	7-23
ALL GREASE FITTINGS.....	7-24
CHECK FRONT AND REAR WHEEL NUTS.....	7-30
CHECK TYRE PRESSURES AND TYRE CONDITION.....	7-30

EVERY 100 HOURS

INSPECT POLY V-BELT	7-31
INSPECT COMPRESSOR DRIVE BELT.....	7-31

EVERY 300 HOURS

CHECK BATTERY FLUID LEVEL.....	7-32
ADJUST HANDBRAKE.....	7-33
CHECK TRANSMISSION/REAR AXLE AND HYDRAULIC OIL LEVEL	7-34
CHECK 4WD FRONT AXLE DIFFERENTIAL AND HUBS OIL LEVEL.....	7-35
CHECK FRONT P.T.O. GEARBOX OIL LEVEL	7-35

EVERY 600 HOURS

CHANGE ENGINE OIL AND FILTER	7-36
CHANGE FUEL PRE-FILTER AND FUEL FILTER ELEMENT.....	7-38
CHANGE THE ENGINE AIR CLEANER OUTER ELEMENT	7-39
CHANGE CHARGE PUMP OIL FILTER	7-40
CHECK ENGINE AIR INTAKE CONNECTIONS.....	7-41
CHECK TRANSMISSION OIL COOLER PIPE COUPLINGS.....	7-42
CLEAN DEF/ AdBlue INLINE FILTER.....	7-42

EVERY 1200 HOURS OR ANNUALLY

CHANGE CAB AIR FILTERS.....	7-43
CHANGE MAIN OIL FILTER CARTRIDGE.....	7-44
CHANGE TRANSMISSION/ REAR AXLE AND HYDRAULIC OIL.....	7-45
CHANGE 4WD DIFFERENTIAL OIL	7-46
CHANGE 4WD PLANETARY HUB OIL	7-47
CHANGE FRONT P.T.O. GEARBOX OIL	7-47

EVERY 1200 HOURS OR EVERY 2 YEARS

CHECK BATTERY FLUID LEVEL.....	7-48
CHANGE DEF/ AdBlue INLINE FILTER.....	7-49
CHANGE ENGINE AIR CLEANER INNER ELEMENT.....	7-50
CHANGE ENGINE BREATHER FILTER	7-51
CHECK VALVE TAPPET CLEARANCE.....	7-51
CHANGE ENGINE COOLANT FLUID	7-52
CHANGE AIR BRAKE DRIER RESERVOIR.....	7-56
CHANGE POLY V-BELTS.....	7-57

EVERY 3600 HOURS OR EVERY 2 YEARS

CHANGE DEF/ AdBlue MAIN FILTER	7-59
--------------------------------------	------

EVERY 36 MONTHS

SERVICE THE AIR CONDITIONER SYSTEM	7-60
CHECK BATTERY FLUID LEVEL	7-61

GENERAL MAINTENANCE

CLEANING THE TRACTOR	7-63
FUEL SYSTEM PRE- FILTER AND WATER TRAP	7-65
BLEEDING THE FUEL INJECTION SYSTEM	7-65
CHECK BRAKE PEDAL LATCHING/UNLATCHING	7-66
ADJUST CAB SUSPENSION (where fitted)	7-67
ADJUST AUTOMATIC PICK- UP HITCH	7-68
TRANSMISSION CLUTCH CALIBRATION	7-69
HEADLIGHT AND WORKLAMP ADJUSTMENT	7-75
BULB REPLACEMENT	7-76
FUSES AND RELAYS	7-80
PROTECTING THE ELECTRONIC AND ELECTRICAL SYSTEMS DURING BATTERY CHARGING OR WELDING	7-85
BATTERY REMOVAL AND INSTALLATION	7-86

STORAGE

TRACTOR STORAGE	7-87
PREPARATION FOR USE AFTER STORAGE	7-87

8 TROUBLESHOOTING

FAULT CODE RESOLUTION

INTRODUCTION	8-1
--------------------	-----

ALARM(S)

FAULT CODES AND SYMBOLS	8-2
-------------------------------	-----

SYMPTOM(S)

ENGINE	8-4
TRANSMISSION	8-5
HYDRAULICS	8-5
THREE POINT HITCH	8-6
BRAKES	8-6
CAB	8-7
ELECTRICAL SYSTEM	8-7

9 SPECIFICATIONS

GENERAL DIMENSIONS	9-1
MAXIMUM OPERATING ANGLE	9-4
TYPICAL OPERATING WEIGHTS	9-5
CAPACITIES	9-6
ENGINE	9-7
FUEL SYSTEM	9-7

AIR CLEANER SYSTEM	9-8
COOLING SYSTEM	9-8
TRANSMISSION	9-8
REAR POWER TAKE-OFF	9-9
FRONT POWER TAKE OFF	9-9
HYDRAULIC SYSTEM	9-10
THREE POINT HITCH	9-10
REMOTE CONTROL VALVES	9-12
THREE POINT HITCH FRONT	9-12
FRONT REMOTE VALVE COUPLERS	9-12
BRAKES	9-13
STEERING	9-13
ELECTRICAL EQUIPMENT	9-14
GROUND SPEED CHART SEMI POWERSHIFT TRANSMISSION	9-15
GROUND SPEED CHART FULL POWERSHIFT TRANSMISSION	9-18
MINIMUM HARDWARE TIGHTENING TORQUES	9-21

10 ACCESSORIES

EXTERNAL REAR VIEW MIRRORS	10-1
AUXILIARY HEADLIGHTS	10-1

11 FORMS AND DECLARATIONS

Service record 1st 50 hour, Owner copy	11-1
Service record 1st 50 hour, Dealer copy	11-3

1 - GENERAL INFORMATION

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Class of 2006/42/EC Annex II	RO Declarația EC în conformitate cu norma europeană 2006/42/EC	CZ Prohlášení o shodě ES Podle směrnice 2006/42/ES	DA EU-overensstemmelseserklæring ifølge direktivet 2006/42/EF	DE EG-Konformitätserklärung laut Richtlinie 2006/42/EG	EL Αξιωματική Έγκριση Συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ
1.A.1	Here, [1]	My, [1]	Vi, [1]	Wir, [1]	Εγώ, [1]
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Zastupen/í Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	repræsenteret af Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	vertreten durch Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	αναπαρουσιάζω, από τον Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
1.A.3	Declaring, on behalf of the manufacturer, the conformity of the product with the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 The signature and the stamp of the manufacturer.	Prohláším, na vlastní odpovědnost, že výrobek Zemědělský traktor (Traktor zemědělský) Model: [2] Typ: [4] Výrobní číslo: [5] na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá ustanovením Směrnice 2006/42/ES a následujícímu zvláštnímu [6]. Pro relevantní implementaci ustanovení této Směrnice byly aplikovány následující harmonizované normy: • ISO 26322-1 část 1 a část 2 Ostatné údaje uvedené podľa požiadavky článku 6.	erklærer på eget ansvar at produktet Landbrugsmaskine (Landbrugsmaskine) Model: [2] Type: [4] Serienummer: [5] overensstemmer sig med direktivet 2006/42/EF, især vedrørende følgende: • ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	erkläre auf eigene Verantwortung Verantwortung, dass das Produkt Landwirtschafliche Zugmaschine (Landwirtschafliche Zugmaschine) Modell: [2] Typ: [4] Serienummer: [5] auf das sich diese Erklärung bezieht, allen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG entspricht, abgesehen durch: • ISO 26322-1 Teil 1 und Teil 2 Andere Standards, die bei der Gebrauch- und Wartungsanleitung.	επιβεβαιώνω, υπό αποκλειστική μου ευθύνη, ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ, ειδικά των ακόλουθων: • ISO 26322-1 μέρος 1 και 2 Αλλά επιπλέον αναφέρεται στη Γραμμή Χρήσης και Συντήρησης.
1.A.4	For the relevant implementation of the provisions of the Directive 2006/42/EC, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	Pro relevantní implementaci ustanovení této Směrnice byly aplikovány následující harmonizované normy: • ISO 26322-1 část 1 a část 2 Ostatné normy použité na posouzení a účely.	Følgende (harmoniserede) standarder er anvendt for opfyldelse af direktivet: • ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	Zu entsprechenden Umsetzung der Festlegungen in der Richtlinie wurden folgende (harmonisierte) Normen herangezogen: • ISO 26322-1 Teil 1 und Teil 2 Andere Normen, die bei der Gebrauch- und Wartungsanleitung.	Fuori requisiti essenziali previsti dalla direttiva 2006/42/CE, sono stati applicati i seguenti standardi (armonizzati): • ISO 26322-1 parte 1 e 2 Altri standardi utilizzati per riferimento all'uso della macchina.
1.A.7	Place and date of the declaration: [7]	Mесто и дата на декларацию: [7]	Sted og dato for erklæringen: [7]	Ort und Datum der Erklärungen: [7]	Όπου και υπογράφει το έγγραφο συμμόρφωσης: [8]
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]	Imenno a podpis pooblaščeného človeka: [8]	Benyttedes navn og underskrift: [8]	Name und Unterschrift des Befugten: [8]	Όπου και υπογράφει το έγγραφο συμμόρφωσης: [8]

Class of 2006/42/EC Annex II	EN EC Declaration of conformity According to Directive 2006/42/EC	ES Declaración CE de conformidad de acuerdo con la Directiva 2006/42/CE	ET EU vastutustunnustamine Vastavus direktiivile 2006/42/EÜ	FI EU-vastuustunnustaminen direktiivin 2006/42/EY mukaan	FR Déclaration CE de conformité selon la Directive 2006/42/CE
1.A.1	We, [1]	Nosotros, [1]	Meie, [1]	Me, [1]	Les soussignés, [1]
1.A.2	Represented by Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representado por Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Eindrusten Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	edustajanaan Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	représenté par Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
1.A.3	declared under our sole responsibility, that the product: - Tractor agrícola - Model: [2] - Model: [2] - Type: [4] - Serial Number: [5] conforms to the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: - Tractor agrícola - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] conforma a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, en particular las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	ilmsitame, enda vastutusega, et toode: - Traktor põllumajanduseks - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] vastab direktiivi 2006/42/EÜ nõuetele, eriti järgivatele standarditele: • ISO 26322-1 osa 1 või 2 Muud standardid, mis kasutatakse viitena masina kasutamise kohta.	ilmsitän vastuutukseni, että tuote: - Traktor maatalouskäyttöön - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] - Model: [2] vastaa direktiivin 2006/42/EY vaatimuksiin, erityisesti seuraaville harmonisoiduille standardeille: • ISO 26322-1 osan 1 tai 2 Muut standardit, jotka käytetään viitteenä koneen käyttöä varten.	déclaré sous leur propre responsabilité, que le produit: - Tracteur agricole - Modèle: [2] - Modèle: [2] - Modèle: [2] - Modèle: [2] - Modèle: [2] conforme aux dispositions pertinentes de la Directive 2006/42/CE, en particulier les normes suivantes (harmonisées): • EN 26322-1 partie 1 ou 2 Autres normes, qui sont utilisées pour référence à l'utilisation de l'équipement.
1.A.4	For the relevant implementation of the provisions of the Directive 2006/42/EC, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	Para la implementación de las disposiciones pertinentes de la Directiva se han aplicado las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	Direktiivi nõuetele vastavaltuseks rakendatud on standardid (harmoniseeritud standardid): • ISO 26322-1 osa 1 või 2 Muud standardid, mis kasutatakse viitena masina kasutamise kohta.	Direktiivin vaatimuksiin täytävastavaksi on sovelletut harmonisoidut standardit: • ISO 26322-1 osan 1 tai 2 Muut standardit, jotka käytetään viitteenä koneen käyttöä varten.	Pour mettre en œuvre les dispositions de la Directive, ont été appliqués les normes suivantes (harmonisées): • EN 26322-1 partie 1 ou 2 Autres normes, qui sont utilisées pour référence à l'utilisation de l'équipement.
1.A.7	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Deklaratsiooni väljandamise koht ja aeg: [7]	Vastuustunustuksen tekemisen paikka ja aika: [7]	Lieu et date de la déclaration: [7]
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Nimi ja allkiri pooblastatud isiku poolt: [8]	Nimi ja allekirjoitus henkilöä nimen ja allekirjoitus: [8]	Nom et signature de la personne autorisée: [8]

Class of 2006/42/EC Annex II	HU EK Megfelelőségi nyilatkozat a 2006/42/EK irányelv szerinti	IT Dichiarazione CE di conformità secondo la direttiva 2006/42/CE	LT ES atitikties deklaracija Atitikimas direktyvai 2006/42/EB	LV EK Atbilstības deklarācija saskaņā ar Direktīvu 2006/42/EK	NL CE Conformiteitsverklaring Overeenkomstig de Richtlijn 2006/42/EG	NO CE samsvarserklæring ifølge direktivet 2006/42/EF	PL Deklaracja zgodności WE zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE	
1.A.1	Attestuot, [1]	Noi, [1]	Mēs, [1]	Mēs, [1]	Wij, [1]	Vi, [1]	Firma, [1]	
1.A.2	Attestuot, kaip patvirtinti, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Representato di Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Attestuot, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Attestuot, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	vergeten door Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representat av Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Kiatai (patvirtinama) jst Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	
1.A.3	Attestuot, kaip patvirtinti, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	declared under our sole responsibility, that the product: - Tractor agrícola - Model: [2] - Model: [2] - Type: [4] - Serial Number: [5] conforms to the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	Attestuot, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Attestuot, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	declared under our sole responsibility, that the product: - Tractor agrícola - Model: [2] - Model: [2] - Type: [4] - Serial Number: [5] conforms to the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: - Tractor agrícola - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] conforma a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, en particular las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	Attestuot, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	declared under our sole responsibility, that the product: - Tractor agrícola - Model: [2] - Model: [2] - Type: [4] - Serial Number: [5] conforms to the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.
1.A.4	For the relevant implementation of the provisions of the Directive 2006/42/EC, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	Para la implementación de las disposiciones pertinentes de la Directiva se han aplicado las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	Direktiivo atitikties deklaracijai taikyti yra šios: • ISO 26322-1 dalis 1 ir 2 Kitos normos, kurios taikomos kaip nuoroda į mašinos naudojimą.	Direktiivai atbilstības deklarācijai piemēroti šādi standarti: • ISO 26322-1 daļa 1 un 2 Citas standarti, kas lietoti norādīšanai par mašīnas izmantošanu.	Voor de toetsing van de vereiste in de Richtlijn zijn de volgende (geharmoniseerde) normen toegepast: • EN 26322-1 deel 1 of 2 Andere normen die worden gebruikt voor referentie naar het gebruik van de machine.	Wanneer de vereiste bepalingen betrekking heeft aan de vereiste essentiële eisen overeenkomstig van de Richtlijn 2006/42/EG, worden toegepast de volgende (geharmoniseerde) normen: • EN 26322-1 del 1 og del 2 Andere normer, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	Konkretny postup implementace vyžaduje aplikaci následujících standardů (harmonizovaných): • EN 26322-1 část 1 a část 2 Ostatné normy použité na posouzení a účely.	
1.A.7	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Deklaracijos vietą ir datą: [7]	Deklarācijas vieta un datums: [7]	Plaats en datum van de verklaring: [7]	Sted og dato for erklæringen: [7]	Miejsce i data złożenia deklaracji: [7]	
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Galutinio patvirtinimo asmens, parašė ir parašė: [8]	Pasakotais personas uzdevums, paraksts ir parašs: [8]	Nam en handtekening van de gemachtigde persoon: [8]	Nom og underskrift av autorisert person: [8]	Sukurtas/1) podpis osoby upoważnionej: [8]	

Class of 2006/42/EC Annex II	PT Declaração de conformidade CE segundo a Directiva 2006/42/CE	RO Declarația de Conformitate CE în conformitate cu Directiva 2006/42/CE	SK Vyhlásenie o zhode ES Podľa smernice 2006/42/ES	SL Izjava o skladnosti ES skladno s direktivo 2006/42/EC	SV EG-förklaring om överensstämmelse enligt direktivet 2006/42/EG	TR 2006/42/AT Yürürlükte Uygunluk CE Uygunluk Beyanname
1.A.1	Noi, [1]	Noi, [1]	My, [1]	ML, [1]	Vi, [1]	Biz, [1]
1.A.2	representado por Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representat de Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Zastupen/í Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Ki nait zastopar Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	representat av Giuseppe Gavio, CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg	Giuseppe Gavio tarafından temsil edilen CNH Europe Holding S.A., 13, Rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
1.A.3	declared under our sole responsibility, that the product: - Tractor agrícola - Model: [2] - Model: [2] - Type: [4] - Serial Number: [5] conforms to the requirements of the Directive 2006/42/EC, in particular the following: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto: - Tractor agrícola - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] - Modelo: [2] conforma a las disposiciones pertinentes de la Directiva 2006/42/CE, en particular las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	Prohláším, na vlastní odpovědnost, že výrobek Zemědělský traktor (Traktor zemědělský) Model: [2] Typ: [4] Výrobní číslo: [5] na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá ustanovením Směrnice 2006/42/ES a následujícímu zvláštnímu [6]. Pro relevantní implementaci ustanovení této Směrnice byly aplikovány následující harmonizované normy: • ISO 26322-1 část 1 a část 2 Ostatné normy použité na posouzení a účely.	Prohláším, na vlastní odpovědnost, že výrobek Zemědělský traktor (Traktor zemědělský) Model: [2] Typ: [4] Výrobní číslo: [5] na který se toto prohlášení vztahuje, odpovídá ustanovením Směrnice 2006/42/ES a následujícímu zvláštnímu [6]. Pro relevantní implementaci ustanovení této Směrnice byly aplikovány následující harmonizované normy: • ISO 26322-1 část 1 a část 2 Ostatné normy použité na posouzení a účely.	erklærer på eget ansvar at produktet Landbrugsmaskine (Landbrugsmaskine) Model: [2] Type: [4] Serienummer: [5] overensstemmer sig med direktivet 2006/42/EF, især vedrørende følgende: • ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	επιβεβαιώνω, υπό αποκλειστική μου ευθύνη, ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ, ειδικά των ακόλουθων: • ISO 26322-1 μέρος 1 και 2 Αλλά επιπλέον αναφέρεται στη Γραμμή Χρήσης και Συντήρησης.
1.A.4	For the relevant implementation of the provisions of the Directive 2006/42/EC, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 and 2 Other standards used for reference to the use of the machine.	Para la implementación de las disposiciones pertinentes de la Directiva se han aplicado las siguientes normas armonizadas: • ISO 26322-1 parte 1 o 2 Otras normas utilizadas para referencia al uso de la máquina.	Følgende (harmoniserede) standarder er anvendt for opfyldelse af direktivet: • ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	Følgende (harmoniserede) standarder er anvendt for opfyldelse af direktivet: • ISO 26322-1 del 1 og del 2 Andre standarder, der bruges ved vedligeholdelsesmanuskripter.	Zu entsprechenden Umsetzung der Festlegungen in der Richtlinie wurden folgende (harmonisierte) Normen herangezogen: • ISO 26322-1 Teil 1 und Teil 2 Andere Normen, die bei der Gebrauch- und Wartungsanleitung.	Fuori requisiti essenziali previsti dalla direttiva 2006/42/CE, sono stati applicati i seguenti standardi (armonizzati): • ISO 26322-1 parte 1 e 2 Altri standardi utilizzati per riferimento all'uso della macchina.
1.A.7	Place and date of the declaration: [7]	Lugar y fecha de la declaración: [7]	Mesto i datum izjave: [7]	Kraj in datum izjave: [7]	Ort und Datum der Erklärungen: [7]	Yerleşim ve tarih: [7]
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]	Nombre y firma de la persona autorizada: [8]	Imenno a podpis pooblaščeného človeka: [8]	Imenno a podpis pooblaščeného človeka: [8]	Name und Unterschrift des Befugten: [8]	Yerleşim ve tarih: [8]

Here above is provided copy of the "EC" Declaration of Conformity (EC Declaration of Conformity acc to 2006/42/EC).

The EC Declaration of Conformity is the manufacturer's declaration about equipment compliance to relevant EU provisions.

Please keep the original document in a safe place. Local authorities may require you to show this document in order to assure compliance for your equipment.

Translation of this declaration in your own country language is provided on the original document.

For your better and easier understanding of the document you'll find original text reproduced hereafter together with some notes.

Clause of 2006/42/EC Annex II	EN EC Declaration of conformity According to Directive 2006/42/EC.
1.A.1	We, [1]
1.A.2	Represented by Guiseppe Gavioli CNH Europe Holding S.A. 13, Rue Aldringen L- 1118 Luxembourg
1.A.3	declare under our sole responsibility, that the product: Agricultural tractor Trade Name: [2] Model: [3] Type: [4] Serial Number: [5]
1.A.4	to which this declaration relates, fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC, amended by [6]
1.A.7	For the relevant implementation of the provisions of the Directive, the following (harmonised) standards have been applied: • ISO 26322-1 part 1 or 2 Other standards: see Operators Manual
1.A.9	Place and date of the declaration: [7]
1.A.10	Name and signature of the authorised person: [8]

HEALTH AND SAFETY RELATED STANDARDS APPLIED TO YOUR TRACTOR

- ROPS PROTECTION is certified according to **EN 15694**.
- FOPS level on your tractor cab is certified according to **OECD Code 10**.
- HVAC (Heating, ventilation Air Conditioning) CAB is certified Category 1 according to **EN 15695-1**.
- HV (Heating, ventilation) cab is certified Category 1 according to **EN 15695-1**.
- NOISE EMISSION LEVELS are rated according to **77/311/EC**.
- VIBRATION LEVELS are rated according to **78/764/EEC**.

NOTE: See safety section 2 in this manual for further explanation and details on above mentioned standards and specific terminology.

METRIC AND IMPERIAL UNITS ABBREVIATIONS

Typical applications	Metric unit		Imperial unit	
	Name	Symbol	Name	Symbol
Area (Land area)				
	hectare	ha	acre	ac
	square meter	m²	square foot	ft²
			square inch	in²
	square millimeter	mm²	square inch	in²
Electricity				
	ampere	A	ampere	A
	volt	V	volt	V
	microfarad	µF	microfarad	µF
	ohm	Ω	ohm	Ω
Force				
	kilonewton	kN	pound	lb
	newton	N	pound	lb
Force per length				
	newton per meter	N/m	pound per foot	lb/ft
			pound per inch	lb/in
Frequency				
	megahertz	MHz	megahertz	MHz
	kilohertz	kHz	kilohertz	kHz
	hertz	Hz	hertz	Hz
Frequency – Rotational				
	revolution per minute	r/min	revolution per minute	r/min ^a
		rpm		rpm
Length				
	kilometer	km	mile	mi
	meter	m	foot	ft
	centimeter	cm	inch	in
	millimeter	mm	inch	in
	micrometer	µm		
Mass				
	kilogram	kg	pound	lb
	gram	g	ounce	oz
	milligram	mg		
Mass per Mass				
	milligram per kilogram	mg/ kg		
Power				
	kilowatt	kW	horsepower	Hp
	watt	W	Btu per hour	Btu/hr
			Btu per minute	Btu/min
Pressure or stress (Force per area)				
	kilopascal	kPa	pound per square inch	psi
			inch of mercury	inHg
	pascal	Pa	inch of water	inH2O
	megapascal	MPa	pound per square inch	psi

1 - GENERAL INFORMATION

Typical applications	Metric unit		Imperial unit	
	Name	Symbol	Name	Symbol
Temperature (other than Thermodynamic)				
	degrees Celsius	°C	degrees Fahrenheit	°F
Time				
	hour	h	hour	h
	minute	min	minute	min
	second	s	second	s
Torque (includes Bending moment, Moment of force, and Moment of a couple)				
	newton meter	N m	pound foot	lb ft
			pound foot	lb in
Velocity				
	kilometer per hour	km/h	mile per hour	mph
	meter per second	m/s	foot per second	ft/s
	millimeter per second	mm/s	inch per second	in/s
	meter per minute	m/min	foot per minute	ft/min
Volume (includes Capacity)				
	cubic meter	m³	cubic yard	yd³
				cu yd
	liter	l	cubic inch	in³
	liter	l	US gallon	US gal
			UK gallon	UK gal
			US quart	US qt
			UK quart	UK qt
	milliliter	ml	fluid ounce	fl oz
Volume per time (includes Discharge and Flow rate)				
	cubic meter per minute	m³/min	cubic foot per minute	ft³/min
	liter per minute	l/min	US gallon per minute	US gal/min
	milliliter per minute	ml/min	UK gallon per minute	UK gal/min
Sound power level and Sound pressure level				
	decibel	dB	decibel	dB

Glossary

Acronym	Definition
DEF	Diesel Exhaust Fluid
ISO	International Organization for Standardization
MSDS	Material Safety Data Sheet
NOx	Nitrogen Oxide
PPE	Personal Protective Equipment
SCR	Selective Catalytic Reduction
ULSD	Ultra Low Sulfur Diesel
%	Percent
<	Less than
>	Greater than

Thank you so much for reading.
Please click the “Buy Now!”
button below to download the
complete manual.



After you pay.

You can download the most
perfect and complete manual in
the world immediately.

Our support email:

ebooklibonline@outlook.com